



행복한 성당, 하와이 한인성당

# 하와이 한인 천주교회

St. Andrew Kim Taegon Oratory

연중 제27주일

제2218호

2024년 10월 6일(나해)



## 오늘의 미사

“사실 하느님의 나라는 이 어린이들과 같은 사람들의 것이다.”  
(마르코 10,14)

### ▶ 입당송

주님, 모든 것이 당신의 권능 안에 있어,  
당신 뜻을 거스를 자 없나이다. 당신이 하늘  
과 땅을 지으시고 하늘 아래 모든 것을 만드  
셨으니, 당신은 만물의 주님이시옵니다.

### ▶ 제1독서: 창세기 2,18-24

### ▶ 화답송

주님은 한평생 모든 날에 복을 내리시리라.

### ▶ 제2독서: 히브리서 2,9-11

### ▶ 복음 환호송

#### ◎ 알렐루야

우리가 서로 사랑하면 하느님이 우리 안에  
머무르시고 그분 사랑이 우리에게서 완성되리  
라.

#### ◎ 알렐루야

### ▶ 복음: 마르코 10,2-16

▶ 영성체송 당신을 바라는 이에게, 당신을 찾는 영혼에게 주님은 좋으신 분.

## 미사 시간 안내

주일미사	토요일 오후 4시
	토요일 오후 7시
	주일 오전 6시 30분
	주일 오전 10시 30분
	주일 오후 4시 (St. Peter & Paul 성당)
평일미사	화, 수, 금 오전 10시 30분
	목요일 오후 7시

■ 병자성사나 봉성체를 희망하시거나 임종환자 또는 망자 발생 시에는 신속히 연령회로 연락 바랍니다.

(이영미 세실리아 Home : 808.664.0632  
Cell : 808.389.1702)

- 주임신부: 이득규(바오로)
- 사목회장 : 김성연(야고보)
- 사 제 관 : (808) 422-1040
- 사 무 실 : (808) 422-1010
- 성당 주소 : 511 Main St, Honolulu, HI 96818
- 성당 이메일 : honolulukcc@gmail.com
- 홈페이지: <https://standrewkimhawaii.org>



## 사목 일정

### 1) 11월 봉성체 안내

11월 봉성체는 11월 14일(목)에 시행할 예정입니다. 병자성사나 봉성체가 필요하신 분은 아래 번호나 사무실로 연락 바랍니다. (이영미 세실리아: 664-0632, Cell 389-1702)

### 2) Peter & Paul 성당 파견 미사 일정 안내

10월 06일(일)	미사 없음
10월 13일(일)	오후 4시
10월 20일(일)	미사 없음
10월 27일(일)	오후 4시
11월 03일(일)	오후 4시

\* 자세한 사항은 사무실로 문의 바랍니다

### 3) 50주년 도네이션 감사드립니다.

조영숙 소화데레사, 김경숙 마리아, 명자 티벳츠, 박강혜 나타리아, 박종수 레오, 김송죽 안나, 김정숙 레지나, 광성미 루시아, 광성란 요안나, 김리아 프란시스카, 김태영 토마스아퀴나스, 김정하 안젤라

### 4) 성전 건축 보수 기금 도네이션 감사합니다

손호진 유스티노, 김수정 카타리나  
이기운 요셉, 김기옥 데레사, 김한규 바오로

### 5) 제대꽃 도네이션 감사합니다

이기복 데레사, 김희순 카타리나



## 사목위원회

1) 50주년을 맞이하여 성경통독과 성경필사를 10/4일까지 마감하겠습니다. 성경필사나 성경통독을 완성하신 분들은 방명록 코너나 또는 사무실로 제출하시기 바랍니다. (창세기 처음 장과 신약 마지막 장)

현재 통독, 필사를 진행 중인 분들은, 10/4일까지 창세기 처음 장과 10/3일 마치고 마지막 장과 언제까지 완성을 하시겠다는 서약서를 같이 제출하기를 바랍니다(나눠드린 통독 책자에 있는). 자세한 문의는 방명록 코너와 사무실로 문의하시기 바랍니다. 목주기도도 10/4일 마감합니다.

### 2) 50주년 행사 안내

10월 5일(토) 오전 9시-오후 3시	- 제대 축성 및 김대건 신부님 유해 안치 미사 및 심포지엄 주례: 대전교구 총대리 한정현 스테파노 주교님 - 심포지엄 (주제: “하와이 한인 천주교 공동체의 역사와 의미”)은 미사 후에 진행됩니다.
10월 6일(일) 오전10시30분-오후 3시	본당 설립 50주년 기념 미사 주례: 래리 실바 주교님

\* 10/6일에는 다른 주일 미사가 없습니다. 꼭 이 미사에 참여하시기 바랍니다.

### 3) 평일 미사가 없음을 알려 드립니다

10월 8일-10일

4) 본당 설립 50주년 및 제대 도네이션은 10/4까지 접수합니다. 본당 설립 50주년 및 제대 도네이션을 하실 계획이 있으신 분들은 기간을 확인해 주시기 바랍니다. 성당 보수 공사 기금 도네이션은 계속 받고 있습니다.

<b>옥 치과</b>
일반치과, 신경치료, 응급치료 메디케어 제공 / 808-946-2875

<b>동양관광여행사</b>
항공권도매/섬일주/이웃섬 관광/호텔예약 944-3949/info.orient1988@gmail.com

<b>브라이언 오토 바디샵</b>
자동차바디수리 ◦ 보험처리/친절상담 홍 프란치스코 / 836-5887

<b>김남훈(베드로) CPA</b>
회계감사, Book Keeping, 세금보고 947-2470

<b>New York Life</b>
은퇴연금/학자금/재산증식/무료상담차 그레고리오 / 226-3344

<b>마마우 바비큐(타운에 위치)</b>
케이더링, 가족행사, 각종 큰 행사 음식전문 예로니모/808-941-6262, 808-743-8200



## 구역 및 단체 모임 안내



## 알아봅시다

### 1) 상임위원회 모임 안내

일시: 10월 13일(일) 새신자 교리실

### 2) 성령기도회 모임 안내

일시: 10월 13일(일) 교중미사 후

장소: 성당

### 3) 다락방 모임 안내

일시: 10월 13일(일) 교중미사 후

장소: 컨퍼런스 룸

### 4) 연령회 모임 안내

일시: 10월 20일(일) 교중미사 후

장소: 성당



## 재정위원회 2차 헌금 안내

10월 26/27일 World Mission Sunday 위한

2차 헌금이 있습니다.

많은 관심을 부탁드립니다.

■ **지난주 우리들의 정성(9월 28/29): \$8,297**

주일헌금	교무금	특별헌금
\$3,050	\$1,720	\$3,527

### ■ 제대가 지닌 신학적의미 고찰

제대는 교회의 원천이요 머리이며 중심인 그리스도 신비의 표지 교회 건축이 그리스도교 공동체의 신비의 표지라면, 제대는 교회의 원천이요 머리이며 중심인 그리스도의 신비의 표지이다. 그리스도교 공동체가 그리스도 없이 존재할 수 없는 것처럼 「제대 없이 그리스도를 언급할 수 없다」고 데살로니카의 시메온은 말한다. 이처럼 제대는 전례 거행에 있어 중요한 위치를 차지할 뿐만 아니라 신학적으로도 큰 의미를 지니고있다. 그러나 시대를 거쳐 오면서 제대는 여러 형태로 변천 되어 왔다.

빵과 포도주를 그 위에 놓고 감사기도를 올리고, 빵을 나누는 제대는 동시에 제헌의 자리이자 형제적 애찬의 자리이다. 그러므로 그 위치는 모두를 하나로 모으는 중심점이라야 하며, 돌리는 시원스럽게 돌 수 있어야 한다. 새로 짓는 성당에는 제대 하나만 설치하는 것이 바람직하다. 그렇게 함으로써 하느님 백성의 집회에서 하나의 제대가 한 분이신 구세주 예수 그리스도와 교회의 성찬이 하나라는 것을 드러내기 때문이다. 제대의 형태나 자료에는 별로 규정이 없으나 건물 전체와의 관계, 미적 고려, 관습을 참작하고 그 문화권에서는 품위 있고 귀한 것으로 만들어야 하며, 너무 거추장스럽게 커서는 안된다. 제대는 고정 또는 이동용 일 수 있으며 주교 예식서의 규정대로 축성하는 것이 상례이나 이동 제대일 경우 축복만 해도 된다. 그리고 제대를 너무 편의 위주로 사용하는 것은 바람직하지 못하며, 다른 목적으로 사용하면 안된다.

글:정의철 신부(가톨릭대학교 신학대학장)

ARBOR Financial Group NMLS# 236669

심소영: 주택용자담당  
Cel:(808)798-5100  
Email:sharis@arborfg.com

최 니콜 부동산

Locations,LLC Cell 225-5566  
www.ChoiHawaii.com  
nicole.choi@locationshawaii.com

메디케어 보험

(65세 이상 및 장애인)  
한국어, 영어 가능(심 크리스티나)  
Shari Shim / 798-5100

메리장 가정의학 클리닉

내과, 소아과, 산부인과 진료합니다  
예약전화 808-941-7799

A'ALA Meat & Seafood Inc

문의전화 808-452-8473 서삼렬 사무엘  
samseo@aalameatandseafood.com

보나 최 부동산

문의 전화 808-636-5217  
bona.choi@cbpacific.com  
Coldwell Banker P.P.



하와이 한인 천주교회 설립 50주년을 맞이하며.. 또한 이 과정에서 우리의 정체성 즉, 한국 천주교회의 순교신앙의 깊은 뿌리를 찾기 위해 이 땅의 신앙의 선조들을 찾아 나섰습니다. 그리고 우리의 역사가 바로 자랑스러운 한국 천주교회의 순교 신앙에 뿌리를 두고 있음을 확인할 수 있었습니다.

우리는 우리의 자랑스러운 정체성을 가지고, 이곳 하와이에서 가톨릭 교회의 소중한 가치를 지키고 호놀룰루 교구의 일원으로 미래를 향해 나아갈 것입니다.

요즘 제가 배운 영어 단어가 있습니다. 바로 “golden anniversary”라는 단어입니다. 이는 50주년을 기념하는 영어 표현입니다.

이제 우리는 우리의 자랑스러운 정체성을 가지고, 이곳 하와이에서 가톨릭 교회의 소중한 가치를 지키고 호놀룰루 교구의 일원으로 미래를 향해 나아갈 것입니다.

한국에서도 50주년을 기념하면서 ‘금’이라는 말을 써서 금경축, 금혼식이라는 말로 축하를 하지요. 동서양을 넘어서 이 시간이 얼마나 소중한 의미와 깊은 의미를 지니고 있는지를 우리는 맞이했습니다.

동시에 우리는 완전하진 않지만, 성전을 새롭게 단장하고, 우리 성전의 중심인 제대를 봉헌하였습니다.

이 소중한 시간을 맞이하여 멀리 한국에서 공경하올 한 스테파노 주교님께서 방문해주셨고, 많은 신부님들께서 이 소중한 자리에 함께 하시기 위하여 오셨습니다.

우리가 제대를 봉헌하는 것은 단순히 어떤 물건을 성전에 설치하는 것이 아닙니다. 바로 우리의 신앙의 중심을 그리스도로 하겠다는 우리의 의지를 표현하는 것입니다.

또한 설립 50주년 미사에 호놀룰루 교구장이신 래리 주교님께서 집전을 해주시고, 그 외에도 많은 현지 신부님과 부제님들도 함께 해주셨습니다.

우리의 성전 안에서, 이 제대 위에서 거행되는 성체성사를 통해 우리를 위해 자신을 내어놓으신 그리스도를 기념하면서 그 힘으로 우리가 살아가겠다는 우리의 의지를 드러냅니다.

이렇게 많은 소중한 분들이 함께 해주시는 이유는 바로 우리가 그만큼 소중한 것이고, 우리가 이곳 하와이에 신앙으로 살아온 시간이 소중한 것이고, 앞으로 우리 공동체에 주어질 미래가 소중하다는 증거이고, 우리 공동체가 언제나 주님과 함께 하길 바란다는... 그리스도의 증인으로 살기를 바란다는 응원의 의미일 것입니다.

우리에게 남겨진 과제를 생각해 봅시다. 이제 우리는 ‘일어나 걸어’야 합니다. 힘차게 일어나 주님을 향해 걸어야 합니다. 그리고 하와이의 모든 사람에게 걸어가야 합니다. 그리고 이 걸음은 누구 한 사람의 걸음이 아니라, 우리 모두의 걸음이 되도록 해야 합니다.

우리 공동체는 이번 본당 설립 50주년을 준비하면서 꾸준하게 그리고 폭풍과도 같은 시간을 보냈습니다.

모두 함께 일어나 걸읍시다!!

하와이 한인 천주교회 50주년 기념일에  
이득규 바오로 신부

**본당 설립 50주년 묵주기도 봉헌**  
10월 4일까지 묵주기도 봉헌은  
총 658,878단입니다.

**Business Insurance Service, Inc**  
보험 컨설팅, 상가·집·자동차 보험  
사도요한 김형섭 /599-9810, 592-5011

**이한주 마태오 재정설계**  
상속, 절세, 롱텀케어, 생명보험, 연금, 학자금  
carlitos3840@gmail.com/213-321-8787

**뷰티터치(BEAUTY TOUCH)**  
한국 화장품 종합 백화점  
문의: 임영림 안나  
Tel:(808)271-4802

**(주)에이스원글로벌(사슴태반 전문기업)**  
“당신의 건강과 아름다움을 지켜드립니다”  
youngminina@gmail.com  
문의: 류영미 마리아막달레나  
808-398-1275

**Young Law Group LLC.**  
한국, 미국 변호사 그룹  
상법, 계약법, 상속, 이민  
808-591-0722 / 이재영

**묘지매매**  
묘지: korean Memorial Garden Lot 39  
Section B Sites 1,2,3,4 ,  
(판매) 가격 절충 가능  
문의: 심소영/ 808-798-5100